

INSTALLATIONSHANDBUCH

# MYALARM2 Rev4

Fortschrittliche GSM/GPRS-Vorrichtung für  
die Fernsteuerung

DE

CE



 **SENECA**

   
ISO 9001:2015

SENECA s.r.l.

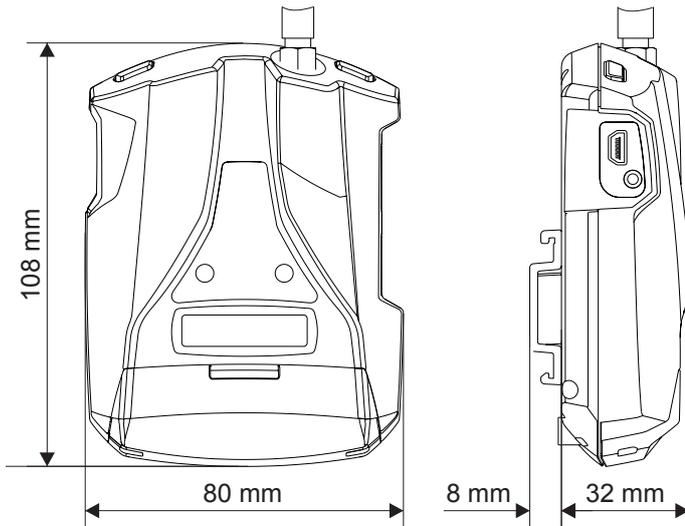
Via Austria, 26 – 35127 – PADUA – ITALIEN

Tel. +39.049.8705355 - 8705359 - Fax +39.049.8706287

Für Handbücher in anderen Sprachen und Konfigurierungssoftware die Website  
[www.seneca.it/myalarm2](http://www.seneca.it/myalarm2) konsultieren.

# LAYOUT DES MODULS

## ABMESSUNGEN DES GEHÄUSES



## SYMBOLE AUF DEM GEHÄUSE

	Einschalttaste ON/OFF
	GPS-Antenne
	Taste für den Zugang zum Menü
	Slot für Mini-SIM
	Slot für MicroSD-Karte
	Steckverbindung für Micro-USB

<b>Gewicht</b>	150 g	<b>Gehäuse</b>	Material Polycarbonat / ABS
----------------	-------	----------------	-----------------------------

## ANZEIGE MIT LED AUF DER FRONT

LED	STATUS	Bedeutung der LEDs
GSM (gelb)	langsames Blinken	Das Gerät ist mit dem GSM-Netz verbunden
	schnell blinkend	Netzsuche GSM / kein Signal/ Verbindung GPRS
PWR (grün)	An ON	Gerät an
	aus OFF	Gerät aus
	schnell blinkend	Zugriff auf MicroSD-Karte
	mittelschnelles Blinken	Gerät in Datalogger-Funktion

## VORBEREITENDE HINWEISE

Das Wort **HINWEIS**, dem das Symbol vorausgeht, weist auf Bedingungen oder Aktionen hin, die ein Risiko für die Unversehrtheit des Benutzers darstellen können. Das Wort **ACHTUNG**, dem das Symbol vorausgeht, weist auf Bedingungen oder Aktionen hin, die das Instrument oder angeschlossene Gerät beschädigen könnten. Der Gewährleistungsanspruch verfällt bei unsachgemäßer Nutzung oder Eingriffen am Modul oder an Geräten, die vom Hersteller geliefert werden und die für den ordnungsgemäßen Betrieb erforderlich sind, sowie bei Nichtbeachtung der im vorliegenden Handbuch enthaltenen Anweisungen.

	<b>HINWEIS:</b> Bitte lesen Sie vor sämtlichen Eingriffen den gesamten Inhalt des vorliegenden Handbuchs. Das Modul darf ausschließlich von Technikern verwendet werden, die im Bereich elektrische Installationen qualifiziert sind. Die spezifische Dokumentation ist auf der Website <a href="http://www.seneca.it/myalarm2">www.seneca.it/myalarm2</a> verfügbar.
	Die Reparatur des Moduls oder die Ersetzung von beschädigten Komponenten müssen vom Hersteller vorgenommen werden. Das Produkt muss in angemessener Weise gegen elektrostatische Entladungen geschützt werden.
	<b>Achtung: Es ist untersagt, die Lüftungsschlitze zu verdecken. Es ist untersagt, das Modul neben Geräten zu installieren, die Wärme erzeugen.</b>
	Entsorgung von elektrischen und elektronischen Abfällen (anwendbar innerhalb der Europäischen Union sowie in anderen Ländern mit Abfalltrennung). Das auf dem Produkt oder auf der Verpackung vorhandene Symbol weist darauf hin, dass das Produkt einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischem und elektronischem Abfall zugeführt werden muss.

## TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Spannung	6 – 15 Vdc, 500 mA max.
Stormaufnahme interne Batterie	max. 3.5 W Lithiumionen 3,7 V - 1.000 mAh, nachladbar, nicht auswechselbar.
<b>DIGITALEINGÄNGE</b>	
Typ	4 Eingänge Reed, Kontakt, PNP, Pulscap 30 Hz
Max. Frequenz	
Schwelle OFF	0 - 3 Vdc, I < 1mA
Schwelle ON	6 - 24 Vdc, I > 3mA
<b>ANALOG EINGÄNGE</b>	
Typ	2 Eingänge Spannung 0 – 30 / Strom 0 – 20 mA
Präzision	0.1% des Skalenraums
<b>SPANNUNGS AUSGANG</b>	+12 Vdc 50 mA (max. Strom)
<b>TEMPERATURSONDE</b>	interner NTC-Thermistor (serienmäßig), extern (optional)
<b>USB-PORT</b>	1 Micro-USB-Port für Konfigurierung und Stromversorgung
<b>DISPLAY</b>	LCD 128 x 32 Dots mit sichtbarem Bereich von 39 mm x 8,6 mm
<b>ANSCHLÜSSE</b>	Federklemmen, Abstand 3,5 mm, Steckverbindung für Micro-USB und Steckverbindung SMA für GSM-Antenne, MMCX für GPS (optional)
<b>CPU</b>	ARM 32 Bit
<b>INTERNE SPEICHER</b>	FLASH 1 MB (Programm) + 8 MB (Log + Daten)
<b>MicroSD-Slot</b>	Push-Push für SD-Card und SD-HC-Card / max. 32GB
<b>SIM-Slot</b>	Push-Push für Mini-SIM (15 x 25 mm)
<b>GSM</b>	Quad-Band (850 / 900 / 1800 / 1900 MHz)
<b>NORMEN</b>	<b>ETSI EN 301 489-7 - EN301 511 - EN301 489-1 - IEC / EN 60950</b>
<b>UMGEBUNGSBEDINGUNGEN</b>	<b>Für einen korrekten Betrieb empfiehlt Seneca die Benutzung bei 0 bis 45 °C.</b>
Temperatur	Bei vorhandener Stromversorgung: -20 .. +55 °C. Bei Benutzung mit Batterie (mit Entladung): -20 .. +45°C. Das Nachladen ist im folgenden Bereich möglich: 0 .. +45°C.
Feuchtigkeit	30 % – 90 % nicht kondensierend
Lagerungstemperatur	von -20 °C bis +20 °C < 1 Jahr; von -20 °C bis +45 °C < 3 Monate; von -20 °C bis +60 °C < 1 Monat
Schutzgrad	IP20

## DATEN GPS-Karte (OPTIONAL)

<b>EMPFÄNGER</b>	22 Kanäle
<b>EMPFINDLICHKEIT</b>	-165 dBm
<b>FIX-ZEIT</b>	32 s typisch
<b>GENAUIGKEIT</b>	bis zu 2,5 m

## DATEN RELAISERWEITERUNGSKARTE (OPTIONAL)

<b>DIGITALAUSGÄNGE</b>	2 Relaisausgänge
Typ	3 A max. - 250V SPST (mit gemeinsamer Klemme)

## ERSTES EINSCHALTEN DES GERÄTES

MyAlarm wird in der Modalität „*shipping mode*“ geliefert. Diese Modalität gestattet es, die Batterie während des Transports nicht unnötig zu entladen und ein versehentliches Einschalten zu vermeiden.

Zum Verlassen dieser Modalität **einfach die Stromversorgung über das mitgelieferte Kabel an das Gerät anschließen.**

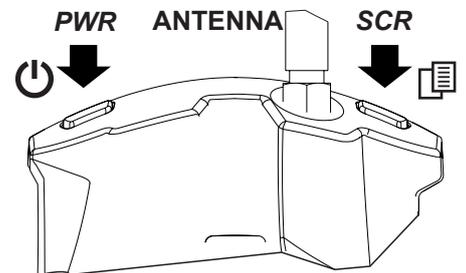
**Anm.: In der Modalität „shipping mode“ ist die Einschalttaste deaktiviert.**

### TASTE EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN UND TASTE SCROLL DISPLAY

MyALARM2 weist eine Taste PWR oben links auf (frontale Ansicht). Durch Drücken dieser Taste wird das Modul ein- und ausgeschaltet. Halten Sie die Taste PWR zum Ausschalten einige Sekunden gedrückt.

Außerdem weist das Gerät eine Taste SCR oben rechts auf (frontale Ansicht).

Das Drücken dieser Taste gestattet das Scrollen der Parameter auf dem Display.



### MICRO-USB-PORT UND STROMVERSORGUNG

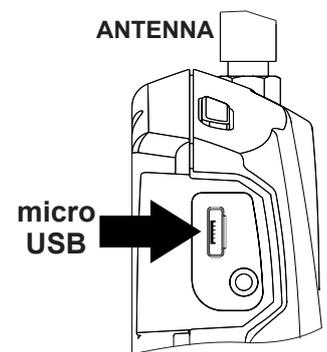
Das Gerät weist einen Micro-USB-Port an der linken Seite des Gehäuses auf, der zur Konfigurierung, zur Aktualisierung der Firmware und zum Nachladen der internen Batterie verwendet werden kann.

Zum Nachladen der internen Batterie verwenden:

- das mitgelieferte Netzteil zu 12 V, indem die Kabel an die Klemmen + und - (GND) angeschlossen werden.

- einen PC über den Micro-USB-Port mit Standardkabel.

Die Stromversorgung über den USB-Port ist nicht geeignet für feste Installationen oder Konfigurationen, in denen die Relais und/oder die digitalen Eingänge verwendet werden.



### AUTO-ABSCHALTUNG

Falls der Display „**LOW BAT**“ anzeigt, so bedeutet dies, dass die interne Batterie nahezu leer ist, 60 Sekunden nach dieser Anzeige schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Speisen Sie das Gerät zum Nachladen der Batterie auf einen angemessenen Wert auf eine der im vorliegenden Handbuch empfohlenen Weisen.

## EINSETZEN DER SIM-CARD UND DER SD-CARD

### EINSETZEN DER SIM-CARD

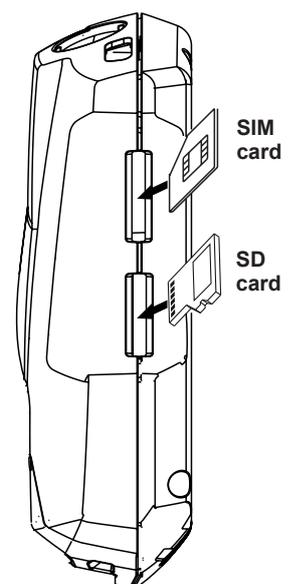
Das Gerät MyAlarm2 weist einen Mini-SIM-Eingang auf der rechten Seite des Gehäuses.

Stellen Sie beim Einlegen der Karte in den entsprechenden Sitz sicher, dass die Metallkontakte nach links ausgerichtet sind (wie auf der Abbildung illustriert).

### EINSETZEN DER SD-CARD

Das Gerät MyAlarm2 weist einen SD-Card-Eingang auf, der für die Aktualisierung der Firmware des Gerätes und für die Aktualisierung der Informationen und der Parameter für die Verbindung mit den bekanntesten Providern verwendet werden kann. **Anm.: DEN INHALT DER MITGELIEFERTEN SD-CARD NICHT ENTFERNEN. ANDERENFALLS IST DIE DATENVERBINDUNG MIT DEM DIENST NICHT MÖGLICH.**

**MyAlarm2.** Der Eingang für MicroSD-Karte befindet sich auf der rechten Seite des Gehäuses. Stellen Sie beim Einlegen der SD-Karte in den entsprechenden Sitz sicher, dass die Metallkontakte nach links ausgerichtet sind (wie auf der Abbildung illustriert).



## NORMEN ZUR MONTAGE

Das Gerät wurde für die Montage an der Wand oder auf Hutschiene CEI EN 60715 in vertikaler Position entwickelt. Die Montage des Gerätes in Metallschränken oder über Geräten vermeiden, die Wärme erzeugen.

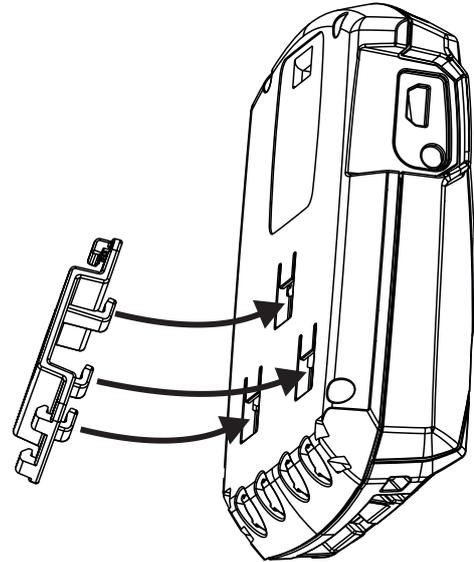
## INSTALLATION AUF DIN-SCHIENE IEC EN 60715 UND WANDBEFESTIGUNG

Wie auf der nebenstehenden Abbildung illustriert:

1. Die Halterungshäkchen für Schiene DIN CEI EN 60715 in die entsprechenden Schlitze auf der Rückseite des Gehäuses einsetzen.
2. Die Halterung in die Schiene DIN CEI EN 60715 einhaken.

Alternativ:

1. Durch die beiden Öffnungen, die an der Halterung für Schiene DIN CEI EN 60715 vorhanden sind, ist es möglich, die Befestigung an der Wand mit den beiden mitgelieferten Dübeln vorzunehmen.
2. MyAlarm2 kann an der Halterung befestigt werden, indem die Haken der Halterung in die Schlitze auf der Rückseite eingesetzt werden.



## NORMEN ZUR MONTAGE VERSION MIT GPS (OPTIONAL)

Für einen optionalen Empfang des GPS-Signals der Satelliten sollte MyAlarm in einem Bereich installiert werden, der nicht von Metallstrukturen abgedeckt ist. Falls dies nicht möglich ist oder falls der Satellitenempfang nicht funktioniert, ist als optionales Zubehör eine externe Antenne mit 3 m Kabel verfügbar (Code A-GPS). Bei der Installation der externen Antenne das verfahren befolgen, das der Konfektion beiliegt.

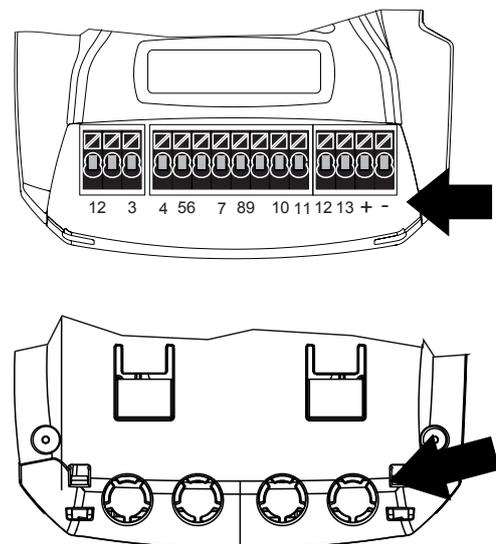
## INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT

MyAlarm2 weist eine Klemmleiste im Inneren des Gehäuses auf.

Für den Zugang zur internen Klemmleiste des Gerätes die Schraube in der Mitte der schwarzen Kalotte am unteren teil des Gehäuses lösen und anheben.

Auf der nebenstehenden Abbildung wurde die Kalotte entfernt.

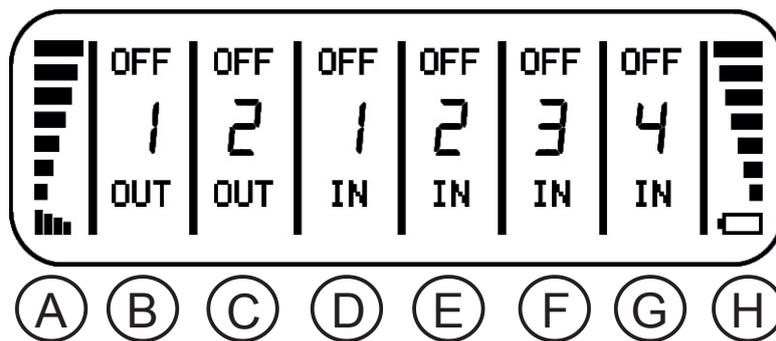
**WICHTIG:** Bei Vorhandensein der Relaiskarte ist die mobile Verkabelung der an die Klemmen angeschlossenen Kabel nicht zulässig. Verwenden Sie zum Ordnen und zur Sicherung der aus den Klemmen ausgehenden Kabel die ausbrechbaren Kabeldurchführungen im hinteren Teil des Gehäuses. Nach Abschluss der Verkabelung die Schutzkalotte mit der Schraube am Gerät befestigen, um alle versehentlichen Kontakte zu vermeiden.





## FUNKTIONEN UND BENUTZUNG DES DISPLAYS

Die Hauptseite des Displays MyAlarm2 liefert die folgenden Informationen:



- A - Pegel GSM-Signal
- B - Status Ausgang 1
- C - Status Ausgang 2
- D - Status digitaler Eingang 1
- E - Status digitaler Eingang 2
- F - Status digitaler Eingang 3
- G - Status digitaler Eingang 4
- H - Anzeige des Batteriepegels

Zum Ändern der Seite auf dem Display die Taste SCR verwenden, wie im Abschnitt „ERSTES EINSCHALTEN“ illustriert. Wenn die Taste PWR einige Sekunden gedrückt gehalten wird, erscheint das Hauptmenü:



Zum Auswählen des gewünschten Befehls die Taste SCR verwenden, die es gestattet, die verschiedenen Optionen durchzugehen; zum Bestätigen der gewünschten Option die Taste PWR drücken. Es ist außerdem möglich, das Kontextmenü einer Seite aufzurufen, indem die Taste SCR für einige Sekunden gedrückt gehalten wird.

Mit einem Kontextmenü ist es möglich, weitere Unterseiten und/oder Informationen anzuzeigen. Die Seiten mit Kontextmenü sind an einem dreieckigen Symbol oben rechts auf dem Display zu erkennen.

## CODE ZUR IDENTIFIZIERUNG DES PRODUKTS

Auf der Verpackung des Produkts wird ein Etikett angebracht, das die Identifizierung des erworbenen Modells gestattet. Im Folgenden illustrieren wir die Bedeutung der auf dem verpackten Instrument angebrachten Codes:

# MY2-B S G - 0 R - 0 W - M - B G

NAME  
INSTRUMENT

MODELL:  
B: BASIC  
S: SECURITY  
G: GPS

RELAIS:  
0: NICHT  
VORHANDEN  
R: VORHANDEN

FUNK:  
0: NICHT  
VORHANDEN  
W: VORHANDEN

KLEMMEN

FARBE  
B: BLAU  
G: VORHANDEN

## ZUBEHÖR

CODE	BESCHREIBUNG
A-GPS	externe GPS-Antenne mit Kabel zu 3 m
A-GSM/QUAD-N	externe GSM/QUAD-N-Antenne mit Kabel zu 5 m
EXTERNER NTC-THERMISTOR	

## KONTAKTE

Technischer Support:	<a href="mailto:support@seneca.it">support@seneca.it</a>	Informationen zum Produkt	<a href="mailto:sales@seneca.it">sales@seneca.it</a>
----------------------	--	---------------------------	--

Dieses Dokument ist Eigentum der Gesellschaft SENECA srl. Ohne vorausgehende Genehmigung sind die Wiedergabe und die Vervielfältigung untersagt. Der Inhalt der vorliegenden Dokumentation entspricht den beschriebenen Produkten und Technologien.

Die angegebenen Daten können aus technischen bzw. handelstechnischen Gründen abgeändert oder ergänzt werden.